

Ecc

Chapter 9

English Interlinear

Reference: American Standard Version

כָּל־	אֶת־	וְלִבּוֹר	לִבִּי	אֶל־	נִתְּתִי	זֶה	כָּל־	אֶת־	כִּי	1
all	-	so that I could declare	my heart	in	I considered	this	all	-	For	
H3605	H0853	H0952		H0413	H5414	H2088	H3605	H0853		
גַּם־	הָאֱלֹהִים	בְּיַד	וְעֲבֹדֵיהֶם		וְהַחֲכָמִים	הַצְדִּיקִים	אֲשֶׁר		זֶה	
Either	of God	in the hand	and their works [are]		and the wise	the righteous	that		this	
H1571	H0430	H3027	H5652		H2450	H6662			H2088	
	לִפְנֵיהֶם:		הַכֹּל	הָאָדָם	יֹדְעַ	אֵין	שִׂנְאָה	גַּם־	אַהֲבָה	
	[they see] before them		[by] anything	People	know	not	hatred	or	love	
	H6440		H3605	H0120	H3045	H0369	H8135	H1571	H0160	

For all this I laid to my heart, even to explore all this: that the righteous, and the wise, and their works, are in the hand of God; whether it be love or hatred, man knoweth it not; all is before them.

וְלִרְשָׁעִים	לְצַדִּיקִים	אֶחָד	מִקְרָה	לְכֹל	כְּאֶשֶׁר	הַכֹּל	2
and the wicked	to the righteous	one	event [happens]	to all	alike	All things [come]	
H7563	H6662	H0259	H4745	H3605	H3605		
אֵינֶנּוּ	וְלֹאֲשֶׁר	וְלִזְבָּחַ	וְלִטְמֵאָה	וְלִטְהוֹרֹת	לְטוֹב		
not	and him who	and to him who sacrifices	and the unclean	and the clean	to the good		
H0369		H2076	H2931	H2889			
שְׁבוּעָה	כְּאֶשֶׁר	הַנִּשְׁבָּע	כַּחֲטָא	כְּטוֹב	זֶבַחַ		
an oath	as	He who takes an oath	so the [is] sinner	as the is good	does sacrifice		
H7621		H7650	H2398		H2076		
					יִרָא:		
					[he] who fears		
					H3372		

All things come alike to all: there is one event to the righteous and to the wicked; to the good and to the clean and to the unclean; to him that sacrificeth and to him that sacrificeth not; as is the good, so is the sinner; and he that sweareth, as he that feareth an oath.

לְכֹל	אֶחָד	מִקְרָה	כִּי־	הַשֶּׁמֶשׁ	תַּחַת	נַעֲשֶׂה	אֲשֶׁר־	בְּכֹל	רָע	זֶה	3
to all	one	thing [happens]	that	the sun	under	is done	that	in all	an evil	This [is]	
H3605	H0259	H4745		H8121	H8478			H3605		H2088	
בְּלִבָּבָם	וְהוֹלָלוֹת	רָע	מָלֵא־	הָאָדָם	בְּנֵי־	לֵב	וְגַם־				
in their hearts	and madness [is]	of evil	are full	of men	of the sons	the hearts	and Truly				
H3824	H1947		H4390	H0120			H1571				
		הַמֵּתִים:	אֶל־	וְאַחֲרָיו		בְּחַיָּיתָם					
		the dead	to	and after that [they go]		while they live					
		H4191	H0413								

This is an evil in all that is done under the sun, that there is one event unto all: yea also, the heart of the sons of men is full of evil, and madness is in their heart while they live, and after that they go to the dead.

4 כִּי- בְּטֹחֹן hope H0986 יֵשׁ there is H3426 הַחַיִּים the living חָל- all H3605 אֵל to H0413 (וַיִּחְבֹּר) is joined H2266 [וַיִּבְחַר] is chosen H0977 אֲשֶׁר that מִי who [is he] H4310 כִּי- But לְכֹלֹב a dog חַי living H1931 הוּא is תֵּיבָה better מִן- than הָאֲרִיִּהּ a lion הַמֵּתִ: dead H4191

For to him that is joined with all the living there is hope; for a living dog is better than a dead lion.

5 כִּי- הַחַיִּים יוֹדְעִים שִׁמְתוֹ וְהַמֵּתִים אֵינֶם יוֹדְעִים מְאוּמָה וְאֵין- and no H0369 nothing H3972 know H3045 not H0369 but the dead H4191 that they will die H4191 know H3045 הַחַיִּים the living For עוֹד more לָהֶם they have שָׂכָר reward H7939 כִּי- for נִשְ�כַּח is forgotten H7911 זְכָרָם: the memory of them H2143

For the living know that they shall die: but the dead know not anything, neither have they any more a reward; for the memory of them is forgotten.

6 גַּם אֶהְבֵּתָם וְגַם- שְׂנֵאתָם וְגַם- קִנְאָתָם כֵּבֶר אָבְדָה וְחֶלֶק not H0369 and a share יִחְלַק have perished H0006 אֲבָדָה now H3528 their envy H7068 וְגַם- and H1571 their hatred H8135 שְׂנֵאתָם and H1571 their love H0160 גַּם- Also H1571 לָהֶם will they have עוֹד again לְעוֹלָם forever בְּכֹל in אֲשֶׁר- anything נַעֲשָׂה done תַּחַת the sun H8121 תַּחַת under H8478 הַשֶּׁמֶשׁ: the sun H8121

As well their love, as their hatred and their envy, is perished long ago; neither have they any more a portion for ever in anything that is done under the sun.

7 לֵךְ אֲכַל בְּשִׂמְחָה לֶחֶמְךָ וְשַׁתָּה לְחֶמְךָ טוֹב יִינֶה כִּי- already H3528 for H3196 your wine H3196 מְרִיבִי with a heart בְּלֵב- and drink H8354 וְשַׁתָּה your bread H3899 אֲכַל with joy H8057 עֹד eat H0398 לֵךְ Go H3212 רָצָה הָאֱלֹהִים אֶת- your works H4639 for H0853 God H0430 has accepted H7521

Go thy way, eat thy bread with joy, and drink thy wine with a merry heart; for God hath already accepted thy works.

8 בְּכֹל- עַתָּה יִהְיוּ בְּגָדֶיךָ לְבָנִים וְשֶׁמֶן עַל- רֹאשְׁךָ אֵל- יִחְסֹר: let lack H2637 no H0408 your head H0408 On H0408 and oil H8081 white H3836 your garments H3836 let be H1961 always H6256 All H3605

Let thy garments be always white; and let not thy head lack oil.

9 רְאֵה חַיִּים עִם- אִשָּׁה אֲשֶׁר- אֹהֲבָתָּ כָּל- יְמֵי חַיֵּי הַבִּלְוָה אֲשֶׁר which H1892 your vain H1892 of life H3117 the days H3117 all H3605 you love H0157 whom H0802 the wife H0802 with H0802 Live H7200 Joyfully רְאֵה נָתַן- לְךָ תַּחַת הַשֶּׁמֶשׁ כָּל יְמֵי הַבִּלְוָה כִּי- הוּא חֶלְקְךָ He has given H5414 you H8478 under H8478 the sun H8121 all H3605 your days H3117 of vanity H1892 for H1931 that [is] H1931 הוּא that [is] H1931 חֶלְקְךָ your portion חַיִּים in life וּבַעֲמָלְךָ and in the labor אֲשֶׁר- which אַתָּה you עָמַל perform תַּחַת under H8478 הַשֶּׁמֶשׁ: the sun H8121

Live joyfully with the wife whom thou lovest all the days of thy life of vanity, which he hath given thee under the sun, all thy days of vanity: for that is thy portion in life, and in thy labor wherein thou laborest under the sun.

אֵין כִּי עֲשֵׂה בְכַחַךְ לַעֲשׂוֹת יָדְךָ תִּמְצָא אֲשֶׁר כֹּל
 [there is] no for do [it] with your might to do your hand finds whatever Whatever
[H0369](#) [H3027](#) [H4672](#) [H3605](#)

מַעֲשֵׂה וְחִשְׁבוֹן וְדַעַת וְחָכְמָה אֲשֶׁר אַתָּה הֹלֵךְ שָׁמָּה: ס
 - there are going you where in the grave or wisdom or knowledge or device work
[H8033](#) [H1980](#) [H7585](#) [H2451](#) [H1847](#) [H2808](#) [H4639](#)

Whatsoever thy hand findeth to do, do it with thy might; for there is no work, nor device, nor knowledge, nor wisdom, in Sheol, whither thou goest.

שָׁבָתִי וְרָאָה תַּחַת־הַשֶּׁמֶשׁ כִּי לֹא לִקְלִיִּם הַמְּרוֹץ וְלֹא לַגְּבוּרִים
 to the strong nor the race to the swift [is] not that the sun under and saw I returned
[H1368](#) [H3808](#) [H4793](#) [H7031](#) [H3808](#) [H8121](#) [H8478](#) [H7200](#) [H7725](#)

וְגַם הַמִּלְחָמָה וְגַם לֹא לַחֲכָמִים לֶחֶם וְגַם לֹא לַנְּבִנִים עֶשְׂרִים וְגַם
 and riches to men of understanding nor and bread to the wise nor and the battle
[H1571](#) [H6239](#) [H0995](#) [H3808](#) [H1571](#) [H3899](#) [H2450](#) [H3808](#) [H1571](#) [H4421](#)

לֹא לִידְעִים חֵן כִּי־עַתָּה וְפִנּוּעַ יִקְרָה אֶת־כָּל־כֶּלֶם:
 to them all - happen and chance time but favor to men of skill nor
[H3605](#) [H0853](#) [H6294](#) [H6256](#) [H2580](#) [H3045](#) [H3808](#)

I returned, and saw under the sun, that the race is not to the swift, nor the battle to the strong, neither yet bread to the wise, nor yet riches to men of understanding, nor yet favor to men of skill; but time and chance happeneth to them all.

כִּי גַם לֹא־יָדַע הָאָדָם אֶת־עֵתוֹ כַּדָּגִים שְׁנֵאֲחֻזִּים בְּמִצְוֶה רָעָה
 cruel in a net taken Like fish his time - man does know not also For
[H0270](#) [H1709](#) [H6256](#) [H0853](#) [H0120](#) [H3045](#) [H3808](#) [H1571](#)

וְכַצִּפּוֹרִים הִאֲחֻזּוֹת בַּפֶּה כֹּהֶם יוֹקְשִׁים בְּנֵי הָאָדָם לְעֵת רָעָה
 evil in an time of men the sons [are] snared so in a snare caught and Like birds
[H6256](#) [H0120](#) [H3369](#) [H1992](#) [H0270](#) [H6833](#)

כַּשֶּׁתְּפוּל עֲלֵיהֶם פְּתָאִם:
 suddenly upon them when it falls
[H6597](#) [H5307](#)

For man also knoweth not his time: as the fishes that are taken in an evil net, and as the birds that are caught in the snare, even so are the sons of men snared in an evil time, when it falleth suddenly upon them.

גַּם־זֶה רָאִיתִי חֲכָמָה תַּחַת הַשֶּׁמֶשׁ וְגִדּוּלָהּ הִיא אֵלַי:
 to me it [seemed] and great the sun under wisdom I have seen this Also
[H0413](#) [H1931](#) [H8121](#) [H8478](#) [H2451](#) [H7200](#) [H2090](#) [H1571](#)

I have also seen wisdom under the sun on this wise, and it seemed great unto me:

עִיר קְטַנָּה וְאֲנָשִׁים בָּהּ מְעַט וּבָא־וּמֶלֶךְ אֵלֶיהָ גָּדוֹל
 great a king against it and came few in it and with men little [There was] a city
[H4428](#) [H0413](#) [H0935](#) [H4592](#) [H0376](#)

וּסָבַב אֹתָהּ וּבָנָה עָלֶיהָ מִצּוּדִים גְּדֹלִים:
 and besieged it and built around it great snares
[H1129](#) [H0853](#) [H5437](#)

There was a little city, and few men within it; and there came a great king against it, and besieged it, and built great bulwarks against it.

15

הָעִיר	אֶת־	הוא	וּמָלַט־	חָכָם	מַסְכֵּן	אִישׁ	בָּהּ	וּמָצָא
the city	-	he	and delivered	wise	poor	a man	in it	And there was found
	H0853	H1931	H4422	H2450	H4542	H0376		H4672
תְּהִיָּא:	הַמַּסְכֵּן	הָאִישׁ	אֶת־	זָכַר	לֹא	וְאָדָם	בְּחָכְמָתוֹ	
that	poor	man	-	remembered	no	and yet one	by his wisdom	
H1931	H4542	H0376	H0853	H2142	H3808	H0120	H2451	

Now there was found in it a poor wise man, and he by his wisdom delivered the city; yet no man remembered that same poor man.

16

הַמַּסְכֵּן	וְחָכְמָת	מִגְבוּרָה	חָכְמָה	טוֹבָה	אֲנִי	וְאָמַרְתִּי
of the poor man	And nevertheless wisdom	than strength	Wisdom	[is] better	I	And said
H4542	H2451	H1369	H2451		H0589	H0559
		נִשְׁמָעִים:	אֵינָם	וּדְבָרָיו	בְּזוּיָהּ	
		are heard	not	and his words	[is] despised	
		H8085	H0369	H1697	H0959	

Then said I, Wisdom is better than strength: nevertheless the poor man's wisdom is despised, and his words are not heard.

17

מוֹשֵׁל	מִזְעָקָה	נִשְׁמָעִים	בְּנִחָה	חָכְמִים	דְּבָרַי
of a ruler	Rather than the shout	[should be] heard	[spoken] quietly	of the wise	Words
H4910	H2201	H8085		H2450	H1697
					בְּכִסְיִים:
					of fools
					H3684

The words of the wise heard in quiet are better than the cry of him that ruleth among fools.

18

הַרְבֵּה:	טוֹבָה	יֶאֱבֵד	אֶחָד	וְחַוְטָא	קָרָב	מַכְלִי	חָכְמָה	טוֹבָה
much	good	destroys	one	but sinner	of war	than weapons	Wisdom	[is] better
		H0006	H0259	H2398	H7128	H3627	H2451	

Wisdom is better than weapons of war; but one sinner destroyeth much good.